

# B.Well



Б У Д Ь Т Е У В Е Р Е Н Ы

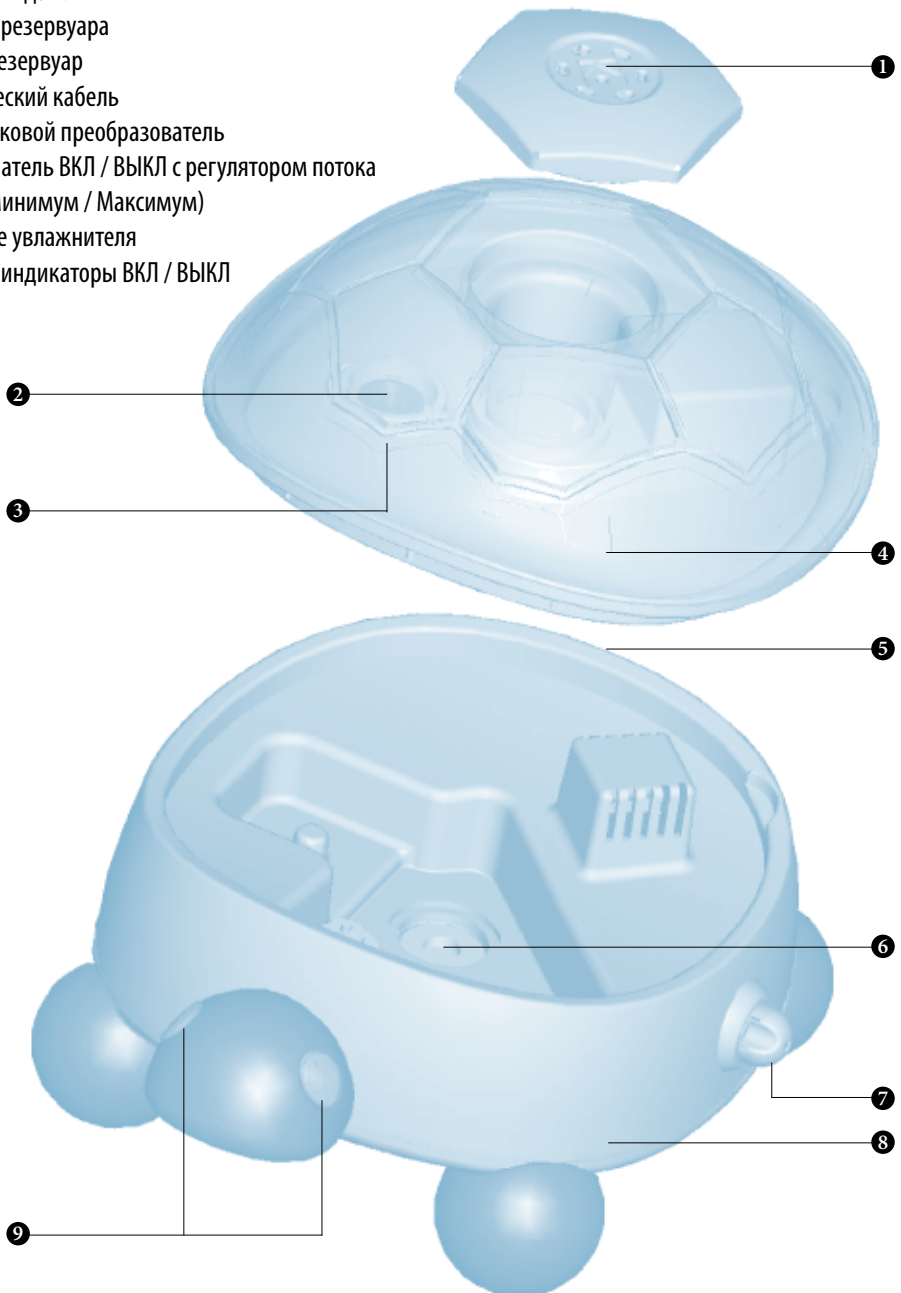
- ▶ РУССКИЙ
- ▶ ENGLISH
- ▶ ITALIANO
- ▶ FRANÇAIS
- ▶ DEUTSCH
- ▶ ESPAÑOL

## УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА



ULTRASONIC HUMIDIFIER WH-100

1. Распылитель
2. Плавающий датчик
3. Заглушка резервуара
4. Водный резервуар
5. Электрический кабель
6. Ультразвуковой преобразователь
7. Переключатель ВКЛ / ВЫКЛ с регулятором потока «пара» (Минимум / Максимум)
8. Основание увлажнителя
9. Световые индикаторы ВКЛ / ВЫКЛ



# УЛЬТРАЗВУКОВОЙ УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА WH-100

Напряжение 220-230 В, 50 Гц, 24 Вт

Метод распыления: ультразвуковые колебания

Выход «холодного пара»: 120 куб. см. в час +/- 30 куб. см.

Вместимость резервуара: 1,1 литра

Средство безопасности: плавающий датчик

Продолжительность распыления: 6 – 8 часов

Объем помещения: 50 м<sup>3</sup>



Для ощущения комфорта человеку необходимо поддерживать влажность воздуха в помещении не ниже 30 и не выше 60%. К сожалению, во многих современных домах большую часть времени года влажность воздуха сильно понижена. Это приводит не только к бытовым проблемам (гибели домашних цветов, рассыпанию мебели, паркета). Недостаток влажности не может не отразиться на здоровье человека: возникает ощущение дискомфорта, страдает кожный покров, слизистая оболочка носоглотки, дыхательные пути. Наиболее резко влажность воздуха падает во время отопительного сезона, когда она может не превышать 25%. Однако и летом, особенно в жаркую, ветреную погоду влажность воздуха в помещении остается низкой. К снижению влажности воздуха может привести применение кондиционеров, обогревателей. Регулярное использование увлажнителя воздуха спасает положение.

Ваш новый ультразвуковой увлажнитель WH-100 компании B.Well обеспечит необходимый уровень влажности воздуха и создаст оптимальный микроклимата жилой среды.

Дыхание в первую очередь призвано обеспечивать лёгкие воздухом, насыщенным кислородом, и удалять из организма газообразные продукты распада, токсические вещества, накапливающиеся в результате биохимических реакций, в частности, углекислый газ.

Ваш ультразвуковой увлажнитель, создающий мелкодисперсный аэрозоль «холодный пар», идеален для спальни, детской комнаты, гостиной или офиса. Ультразвуковая технология делает его бесшумным и обеспечивает тонкое и длительное распыление, продолжающееся 6 – 8 часов. Поток «пара» можно регулировать в соответствии с индивидуальными потребностями.

Предусмотрена световая индикация.

Питание от электросети 220-230 В, 50-60 Гц.

Произведено компанией: B.Well Limited  
758 Грейт Кэмпбридж Роад, Энфилд, Мидлсекс, EN1 3PN  
Великобритания

**НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕМ ВАМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С УКАЗАНИЯМИ И МЕРАМИ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, СОДЕРЖАЩИМИСЯ В НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ОБОРУДОВАНИЕМ. СОХРАНАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО СРОКА СЛУЖБЫ ПРИБОРА.**

## ■ ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Использование любого электроприбора требует выполнения ряда основополагающих правил:

- Отсоединяйте устройство от электросети непосредственно после использования и прежде чем приступать к очистке или установке / удалению комплектующих.
- Не отключайте прибор от сети, потянув за шнур или за сам прибор.
- При падении электроприбора в воду, немедленно отсоедините его от электросети.
- Не пытайтесь извлечь подключенный к электросети прибор из воды.
- Никогда не погружайте прибор в воду или иные жидкости.
- Никогда не оставляйте прибор работать без присмотра и ни в коем случае не допускайте его использования детьми, инвалидами или нетрудоспособными людьми.

• Настоящий прибор должен использоваться исключительно в тех целях, для которых он предназначен, и в соответствии с руководством по эксплуатации. Любые другие способы использования будут считаться ненадлежащими, следовательно, опасными.

Производитель не может нести ответственности за какой-либо ущерб, проистекающий из ненадлежащего или неправильного использования.

• Прежде чем использовать прибор, убедитесь в том, что он исправен и видимые повреждения отсутствуют. При наличии каких-либо сомнений не пользуйтесь прибором и обратитесь в сервисный центр.

• В случае поломки и / или функционирования со сбоями немедленно выключите прибор и не производите над ним никаких действий. Если требуется ремонт, обращайтесь в рекомендованный компанией B.Well сервисный центр.

• Не держите прибор вблизи источников тепла.

• Убедитесь, что у Вас сухие руки, когда Вы отсоединяете прибор от сети или, наоборот, подсоединяете его и когда поворачиваете переключатель ВКЛ / ВЫКЛ на распылителе..

• Настоящий прибор может использоваться только с напряжением, указанным в инструкции пользователя и на самом приборе.

• Не подвергайте прибор воздействию атмосферных явлений (дождя, солнечного света и т.д.), высоких температур и не помещайте его вблизи компьютеров и иных электронных устройств.

• Во избежание критического перегрева силовой провод должен быть полностью распрямлен.

• Отключайте увлажнитель от электросети, когда он не используется.

## ■ ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

• Не подсоединяйте увлажнитель к сетевой розетке до тех пор, пока наполненный водой резервуар не будет правильно установлен на основании распылителя.

• Не используйте увлажнитель без воды; применяйте только отфильтрованную холодную воду, не добавляя к ней эссенций, ароматизаторов, лекарственных средств и иных веществ.

• Всегда выключайте увлажнитель и отсоединяйте его от электросети, прежде чем снимать водный резервуар с основания.

• Устанавливайте увлажнитель на плоской, устойчивой и водонепроницаемой поверхности, позаботьтесь о том, чтобы электрошнур был удалён от источников тепла.

• Не перекрывайте имеющиеся отверстия (например, распылитель или отверстия на основании увлажнителя) и не помещайте в них ничего.

• Не прикасайтесь к преобразователю и к воде в резервуаре, когда увлажнитель работает.

• После того как вода полностью распылилась из резервуара, немедленно отключите прибор и отсоедините вилку от розетки. Вновь наполните резервуар и далее действуйте согласно параграфу «Инструкции по эксплуатации».

• Не наливайте воду через распылитель.

## ■ СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ УВЛАЖНИТЕЛЯ

1. Водный резервуар
2. Распылитель

3. Заглушка резервуара
4. Основание увлажнителя
5. Световые индикаторы ВКЛ / ВЫКЛ
6. Электрический кабель
7. Переключатель ВКЛ / ВЫКЛ с регулятором потока «пара» (Минимум / Максимум)
8. Плавающий датчик
9. Ультразвуковой преобразователь

## ■ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1) Не включайте увлажнитель, если резервуар не наполнен водой.

2) Снимите с основания увлажнителя водный резервуар, и удерживая распылитель, переверните резервуар на 180°. Отсоедините заглушку, находящуюся на основании водного резервуара, повернув ее против часовой стрелки. Налейте в резервуар холодную воду не более 40°C (не более 1,1 л). Не добавляйте в воду эссенций, ароматизаторов, лекарственных средств или иных веществ.

3) Установите заглушку резервуара на место, повернув её по часовой стрелке, и убедитесь в отсутствии протечек. Когда резервуар заполнен, увлажнитель должен устанавливаться исключительно на ровную, устойчивую поверхность.

Если у Вас дома очень жёсткая вода, т.е. вода с высоким содержанием минеральных солей, используйте отфильтрованную (дистиллированную, декарбонизированную) воду.

4) Установите водный резервуар на основе увлажнителя. Подсоедините вилку к розетке и включите устройство, повернув переключатель ВКЛ / ВЫКЛ по часовой стрелке (загораются жёлтые световые индикаторы). Через несколько минут начнётся выход «пара» через распылитель. Распыление будет продолжаться до тех пор, пока резервуар не опустеет (примерно 6 – 8 часов). Интенсивность потока «пара» можно регулировать при помощи регулятора потока «пара» (Минимум / Максимум).

5) После полного распыления воды устройство отключается автоматически.

Обязательно отключите устройство, повернув переключатель ВКЛ / ВЫКЛ против часовой стрелки до щелчка. Отсоедините вилку от розетки электросети. Снова наполните водный резервуар и повторно запустите устройство, как описывалось выше.

## ■ ОЧИЩЕНИЕ И ПРОФИЛАКТИКА

Прежде чем производить любые очищающие или обслуживающие операции, выключите устройство и обесточьте, отсоедините вилку от розетки. Снимите резервуар с основания, отвинтите заглушку резервуара и вылейте всю оставшуюся воду. Сполосните резервуар водой. Не применяйте химические или абразивные средства. Аккуратно протрите резервуар и заглушку мягкой тканью. Не помещайте основание увлажнителя в воду, просто протрите его влажной тканью и аккуратно просушите. Будьте особенно осторожны, протирая увлажнитель вблизи плавающего датчика и ультразвукового преобразователя: эти детали очень чувствительны, и их легко повредить. Ни в коем случае не оставляйте воду в резервуаре, когда он не используется. Рекомендуем очищать водный резервуар один раз в неделю раствором, состоящим из воды и капельки нашатырного спирта.

Оставьте раствор воздействовать в течение приблизительно 20 минут, затем слейте и тщательно прополощите чистой водой. Аккуратно протрите все детали мягкой тканью и просушите.

Для устранения известкового налёта с ультразвукового преобразователя воспользуйтесь тканью, смоченной в растворе, состоящим из 50% воды и 50% уксуса. Осторожно потрите ультразвуковой преобразователь, а затем ополосните водой. Протрите преобразователь влажной мягкой тканью, и дайте просохнуть. По окончании использования убедитесь, что все составляющие увлажнителя сухие и чистые. Оставьте заглушку резервуара не плотно закрученной, чтобы не повредить прокладку.

## ■ ОСОБЫЕ СЛУЧАИ

Как действовать при наступлении какого-либо из перечисленных ниже случаев:

1) Световой индикатор ВКЛ / ВЫКЛ не загорается:

- Убедитесь, что прибор подсоединён к электросети;

- Убедитесь, что выключатель находится в положении ВКЛ.

2) Распыление не происходит:

- Проверьте уровень воды;

- Убедитесь, что увлажнитель стоит на ровной устойчивой поверхности;

- Убедитесь, что на ультразвуковом преобразователе нет известкового налёта;

- Убедитесь, что на ультразвуковом преобразователе нет механических повреждений.

3) На увлажнителе или на окнах в помещении образуется конденсат:

- Поток пара слишком интенсивен для помещения такого объёма или для существующего уровня влажности.

4) На ультразвуковом преобразователе или на стенках образуется известковый налёт:

- Пользуйтесь отфильтрованной водой, в противном случае увлажнитель может выйти из строя.

## ■ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение 220-230 В переменного тока, 50 Гц, 24 Вт

Метод распыления: ультразвуковые колебания

Выход «холодного пара»: приблизительно 120 куб. см. в час +/- 30 куб. см.

Вместимость резервуара: 1,1 литра

Средство безопасности: плавающий датчик

Продолжительность распыления: 6 – 8 часов

Объём помещения: 50 м<sup>3</sup>

## ■ ГАРАНТИЯ

Компания V.Well гарантирует качество материалов и сборки в течение 2-х лет со дня приобретения прибора. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного использования, несоблюдения инструкции по эксплуатации, несчастных случаев, внесения каких-либо изменений в аппарат третьими лицами, использованием иных составных частей либо в результате действий, противоречащих указаниям Инструкции. Гарантия не распространяется на упаковку, комплектующие и аксессуары.

## **Центральный Федеральний Округ**

Москва

ООО "Альфа-Сервис"

ул. Петра Романова, д. 6., м. Кожуховская

тел.: (495) 679-96-96

## **Северо-Западный Федеральний Округ**

Санкт-Петербург

ООО "Микролайф-Север"

ул. Крупской, д.55, корп. 1А

тел.: (812) 560-47-56

## **Южный Федеральний Округ**

Волгоград

ООО "Альфа-Медика Волгоград"

Шоссе Авиаторов, 8А

тел.: (8442) 53-22-30, 53-22-31

## **Приволжский Федеральний Округ**

Пермь

ООО "Альфа-Медика Пермь"

Бульвар Гагарина, д.70Б

тел.: (342) 262-05-71

## **Сибирский Федеральний Округ**

Новосибирск

ООО "Альфа-Медика Сибирь"

ул. Дуси Ковальчук, 77

тел.: (383) 227-21-22

**Информацию о сервисных центрах в других городах узнавайте по телефону бесплатной горячей линии: 8 800 200-33-22**

Модель WH-100 Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 200 \_\_ г.

Печать торгового предприятия

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

подпись покупателя: \_\_\_\_\_

---

## Талон на гарантийное обслуживание

(заполняется службой сервиса)

Наименование прибора: \_\_\_\_\_

Дата обращения: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 200 \_\_ г.

Характер неисправности: \_\_\_\_\_

Выполненные работы: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

## Талон на гарантийное обслуживание

(заполняется службой сервиса)

Наименование прибора: \_\_\_\_\_

Дата обращения: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 200 \_\_ г.

Характер неисправности: \_\_\_\_\_

Выполненные работы: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

## Талон на гарантийное обслуживание

(заполняется службой сервиса)

Наименование прибора: \_\_\_\_\_

Дата обращения: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 200 \_\_ г.

Характер неисправности: \_\_\_\_\_

Выполненные работы: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Your new ultrasonic humidifier guarantees the right humidity level in the air, and gives immediate relief to the breathing apparatus of both children and adults.

Breathing essentially aims at supplying the lungs with oxygenated air and at eliminating waste gases, like carbon dioxide.

To assure a good operation of the respiratory system it is important to remain as long as possible in healthy environments.

The humidifier will allow achieving the ideal conditions to sleep well in the night.

It is well known, that sleep is an essential mechanism to allow our brain and body to work properly. It should be a restorative antidote against daily stress, as well as an occasion to let the brain rest and increase body vigor.

To improve the quality of sleep it is important to try to relax taking a warm bath, listening to music or reading a book. Prepare the bedroom in order to make it comfortable and quiet, not too hot and with the right level of air humidity to avoid nasal congestions or obstructions.

Your humidifier with emission of cold steam is ideal for the bedroom, the room of the kids, the living-room or the office.

The ultrasound technology makes it noiseless and allows a fine and prolonged atomization, which lasts about 6-8 hours.

It is possible to adjust the steam flow according to one's needs.

Operation warning lights.

Mains operation.

MANUFACTURER: B.Well Limited  
758 Great Cambridge Road, Enfield, Middlesex, EN1 3PN. United Kingdom

**YOU ARE STRONGLY RECOMMENDED TO READ THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS HEREIN BEFORE USING THE EQUIPMENT AND TO KEEP THE BOOKLET IN A SAFE PLACE.**

### ■ GENERAL WARNINGS

Using any electrical appliance entails compliance with a number of fundamental rules:

- Unplug the appliance from the mains straight after use and before commencing cleaning or inserting/removing accessories.
- Do not unplug by tugging on either power cord or appliance.
- If an electrical appliance falls into the water, do not attempt to retrieve it; instead, unplug immediately.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- Never leave the appliance working unattended, and never allow it to be used by children, handicapped or disabled individuals.
- This appliance must be used solely for the purpose for which it was designed and in accordance with the operating instructions.

Any other use shall be considered improper and hence hazardous.

The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper or incorrect use.

- Before using the appliance, make sure it is intact and does not feature any visible signs of damage. If in any doubt, do not use the appliance and contact your dealer.
- In the event of a fault and/or irregular operation, turn the appliance off at once without tampering with it. Always contact your dealer for repairs.
- Keep the appliance away from sources of heat.
- Make sure your hands are dry when unplugging or plugging

in the appliance and when turning the function control knob.

- This appliance must only be used with the voltage given on the bottom of the product.
- Do not leave the humidifier exposed to the weather (rain, sun, etc.), high temperatures or near computers and other electronic instruments.
- To avoid dangerous overheating, the power lead must be completely pulled out.
- Unplug the humidifier from the power socket when it is not in use.

### ■ SPECIAL WARNINGS

- Do not plug the humidifier into the power socket until the full tank is correctly positioned on the base.
- Do not use the humidifier without water; only use cold tap water without adding essences, perfumes, drugs or anything else.
- Always turn the humidifier off and unplug it from the power socket before removing the water tank from the base.
- Place the humidifier on a flat, strong and waterproof surface, keep the power lead away from sources of heat.
- Do not cover or put anything inside the openings (e.g. steam spout, the bottom of the humidifier).
- Do not touch the transducer or the water in the tank while the humidifier is running.
- **When water in the tank is completely evaporated, immediately switch off the device and disconnect the plug from the outlet. Fill the tank again and proceed according to paragraph "Instructions for use".**
- Do not pour water through the steam atomizer.

### ■ HUMIDIFIER COMPONENTS

1. Tank
2. Steam atomizer
3. Tank plug
4. Base
5. ON/OFF warning lights
6. Electric cable
7. ON/OFF switch - Min-Max steam flow regulator
8. Floating sensor
9. Transducer

### ■ OPERATING INSTRUCTIONS

- 1) Do not turn the humidifier on if the tank has not been filled with water.
- 2) Unscrew the tank plug, which is underneath the tank, by turning it in an anti-clockwise direction. Pour cold tap water into the tank (app. 1.1 litres); do not add essences, perfume, drugs or anything else to the water.
- 3) Replace the tank plug by turning it in a clockwise direction and check for water leaks. Once the tank is full, the humidifier must always be placed on a perfectly level surface. Should the water in your home be very hard, i.e. with a high content of mineral salts, use demineralized water.
- 4) Place the tank in the proper seat on the base of the humidifier. Then, connect the plug to the outlet and switch on the device rotating the switch clockwise (the yellow warning lights switch on). After



few minutes, the steam starts to come out from the suitable openings until the tank is completely empty (about 6-8 hours of operation). It is possible to adjust the intensity of the steam flow using the proper Min-Max steam flow regulator.

**5) When water has completely evaporated, the steam stops to flow out and the device switches off automatically.**

**In any case, switch off the device by rotating the switch on OFF and disconnect the plug from the outlet. Fill the tank again and restart the device as described above.**

## ■ CLEANING AND MAINTENANCE

Before any cleaning or maintenance intervention, switch off the device and disconnect the plug from the outlet.

Lift the tank from the base, unscrew the plug and empty the remaining water completely.

Rinse the tank with water. Do not use chemical or abrasive products. Carefully dry the tank and the tank plug using a soft cloth.

Do not place the humidifier base in water, just clean it with a damp cloth and dry it carefully. Take special care when you dry near the floating probe and transducer, they are very delicate and easily damaged. Never leave water in the tank when it is not in use. Once a week, we recommend cleaning the tank with a solution of water and a drop of ammonia, leave it to soak for about 20 minutes then empty and rinse well with clean water, dry all the various parts carefully with a soft cloth. To remove any limescale deposits from the transducer, use a cloth soaked in 50% water and 50% vinegar, rub it very gently and then rinse with a soft cloth soaked in water before drying very carefully. At the end of the season, ensure all the various parts of the humidifier are completely clean. Leave the tank plug loose, so that the seal is not ruined.

## ■ SPECIAL SITUATIONS

If any of the following situations occurs:

- 1) The ON/OFF indicator lights do not come on:
  - Check it is plugged into the power socket
  - Check the ON switch is on
- 2) There is no nebulising spray:
  - Check the water level
  - Check the humidifier is placed on a flat, strong surface;
  - Check there are no limescale deposits on the transducer;
  - Check the transducer is not damaged.
- 3) Condensation forms on the humidifier or the windows in the room:
  - The steam flow is too high for the size of the room or the level of humidity present.
- 4) Build up of limescale on the humidifier or walls:
  - use demineralized water.

## ■ TECHNICAL FEATURES

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| Voltage                  | 230V AC 50HZ 24W       |
| Technology:              | ultrasonic             |
| Cold steam emission:     | app. 120cc/h +/- 30 cc |
| Tank capacity:           | 1.1 litres             |
| Safety device:           | floating probe         |
| Steam emission autonomy: | 6-8 hours              |

## DISPOSAL PROCEDURE (DIR. 2002/96/EC - WEEE)



The symbol on the bottom of the device indicates the separated collection of electric and electronic equipment. At the end of life of the device, do not dispose it as mixed solid municipal waste, but dispose it referring to a specific collection centre located in your area or returning it to the distributor, when buying a new device of the same type to be used with the same functions.

This procedure of separated collection of electric and electronic devices is carried out forecasting a European environmental policy aiming at safeguarding, protecting and improving environment quality, as well as avoiding potential effects on human health due to the presence of hazardous substances in such equipment or to an improper use of the same or of parts of the same.

**⚠ Caution!** The wrong disposal of electric and electronic equipment may involve sanctions.

## ■ WARRANTY

This appliance is warranted for a period of 2 years from the date of purchase as shown by the **dealer's stamp and signature and by the purchaser's receipt for tax purposes which must be kept attached to this warranty.**

The warranty covers only any faults in manufacturing and does not cover accidental damage, incorrect use, negligence or misuse of the product. Use only the accessories provided; the use of accessories other than the approved ones can make your warranty void. Never open the appliance; in the event of any opening or tampering the warranty will automatically become invalid. The warranty does not cover either the parts subject to wear and tear or the batteries (if provided).

The warranty expires 2 years from the date of purchase; after this period any technical service shall be charged. Information regarding technical service either under the terms of this warranty or to be paid for can be obtained by contacting [info@bwell.org.uk](mailto:info@bwell.org.uk). No compensation of any kind is owed for repairs or substitutions of products under the terms of this guarantee. In the event of faults, go back to the retailer; DO NOT send the appliance directly to B.Well. Use in public places is not allowed. The manufacturer shall not be liable for any damages to people, property or pets, either directly or indirectly, caused by the non compliance with the instructions laid down in the instruction manual, in particular the warnings regarding the installation, use and maintenance of the appliance.

It is B.Well's policy to improve its products constantly; B.Well therefore reserves the right to change its products, either partially or totally, without previous notification and according to the manufacturing requirements, without either B.Well or its retailers being in any way liable for it.

Il vostro nuovo umidificatore ad ultrasuoni mantiene il corretto livello di umidità nell'aria, donando sollievo immediato alle vie respiratorie di adulti e bambini.

Lo scopo fondamentale della respirazione è di rifornire i polmoni di aria ossigenata e di espellere i gas di rifiuto come l'anidride carbonica.

Per garantire un buon funzionamento dell'apparato respiratorio è importante restare il più possibile in ambienti salubri.

L'umidificatore vi permetterà di ottenere le condizioni ideali per poter dormire bene la notte.

E' risaputo che il sonno è un meccanismo essenziale per il funzionamento della mente e del nostro organismo; dovrebbe essere un antidoto ristoratore contro lo stress quotidiano, un'occasione per riposare la mente e ritemperare il corpo.

Per migliorare la qualità del sonno è importante cercare di rilassarsi con un bagno caldo, ascoltando musica, leggendo un libro; preparare la camera da letto in modo che sia confortevole e tranquilla, non troppo calda e con un giusto livello di umidità nell'aria per evitare congestioni o ostruzioni nasali.

Il vostro nuovo umidificatore ad emissione di vapore freddo è ideale per la stanza da letto, la cameretta dei bambini, il soggiorno o l'ufficio. La tecnologia ad ultrasuoni lo rende silenziosissimo e permette una vaporizzazione fine e prolungata; la durata dell'erogazione è di circa 6-8 ore. E' possibile regolare il flusso di vapore secondo le proprie esigenze.

Spie luminose di funzionamento.

Funzionamento a rete.

PRODUTTORE: B.Well Limited

758 Great Cambridge Road, Enfield, Middlesex, EN1 3PN. United Kingdom

**E' IMPORTANTE PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE CON CURA.**

#### ■ AVVERTENZE GENERALI

L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali:

- Staccare la spina dalla presa di corrente immediatamente dopo l'uso e comunque sempre prima di pulirlo e prima di inserire o togliere gli accessori.
- Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Se un apparecchio elettrico cade nell'acqua non cercare di raggiungerlo, ma staccare subito la spina dalla presa della corrente.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare mai l'apparecchio in funzione senza sorveglianza e non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini, invalidi o disabili.
- Questo apparecchio dovrà essere destinato esclusivamente all'uso per il quale e' stato concepito e nel modo indicato nelle istruzioni d'uso. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri o errati.
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'apparecchio si presenti integro senza visibili danneggiamenti. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio rivenditore.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio senza manometterlo. Per le riparazioni rivolgersi sempre al proprio rivenditore.

- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Assicurarsi di avere le mani asciutte quando si inserisce o disinserisce la spina e quando si agisce sulla manopola di selezione funzione.
- Il presente apparecchio deve essere utilizzato solo con il voltaggio riportato sul fondo del prodotto.
- Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.), alte temperature o vicino a computers o altri strumenti elettronici.
- Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.
- Staccare la spina dalla presa della corrente quando l'apparecchio non è utilizzato.

#### ■ AVVERTENZE SPECIALI

- Non inserire la spina nella presa di corrente finché il serbatoio pieno d'acqua non è posizionato correttamente sulla base dell'umidificatore.
- Non utilizzare l'umidificatore senza acqua; utilizzare solo acqua fredda di rubinetto senza l'aggiunta di essenze, profumi, medicinali o altro.
- Non togliere il serbatoio dell'acqua dalla base dell'umidificatore prima di aver spento l'apparecchio e tolto la spina dalla presa di corrente.
- Posizionare l'umidificatore su una superficie piana, rigida e impermeabile; tenere il cavo della presa della corrente lontano da fonti di calore.
- Non coprire o inserire oggetti sulle aperture dell'umidificatore (ad es. sull'erogatore vapore, sul fondo dell'apparecchio).
- Non toccare il trasduttore o l'acqua nel serbatoio finché l'apparecchio è in funzione.
- Quando l'acqua nel serbatoio è completamente evaporata, spegnere immediatamente l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente; riempire nuovamente il serbatoio e procedere come da paragrafo "Istruzioni per l'uso".
- Non aggiungere acqua dall'erogatore di vapore.

#### ■ PARTI DELL'APPARECCHIO

1. Serbatoio
2. Erogatore vapore
3. Tappo serbatoio
4. Base
5. Spie luminose ON/OFF
6. Cavo elettrico
7. Interruttore ON/OFF - regolatore flusso vapore Min-Max
8. Sensore galleggiante
9. Trasduttore

#### ■ ISTRUZIONI PER L'USO

- 1) Non accendere l'apparecchio se il serbatoio non è stato riempito d'acqua.
  - 2) Svitare il tappo del serbatoio posto sotto al serbatoio stesso ruotando in senso antiorario. Versare acqua fredda di rubinetto nel serbatoio (quantità acqua: circa 1.1 litri); non aggiungere essenze, profumi, medicinali o altro nel serbatoio.
  - 3) Rimettere il tappo del serbatoio ruotando in senso orario e verificare che non ci siano perdite d'acqua.
- Una volta riempito il serbatoio, mantenere sempre l'apparecchio su un piano perfettamente orizzontale. Nel caso l'acqua di casa vostra fosse molto dura, quindi ad alto contenuto di sali minerali, utilizzare l'apposita acqua demineralizzata.

4) Posizionare il serbatoio nell'apposita sede sopra la base dell'umidificatore; quindi collegare la spina alla presa di corrente e accendere l'apparecchio ruotando l'interruttore in senso orario (si accendono le spie luminose di colore giallo).

Dopo pochi minuti comincerà ad uscire il vapore dalle apposite aperture, fino al completo svuotamento del serbatoio (circa 6-8 ore di autonomia). E' possibile regolare l'intensità di fuoriuscita del vapore utilizzando l'apposito regolatore di flusso vapore Min-Max.

5) Quando l'acqua è completamente evaporata, termina la fuoriuscita del vapore e l'apparecchio si spegne automaticamente.

**Spegnerne in ogni caso l'apparecchio ruotando l'interruttore su OFF e togliere la spina dalla presa di corrente. Riempire nuovamente e riaccendere l'apparecchio come sopra descritto.**

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione spegnere l'apparecchio e disinserire la spina dalla corrente.

Sollevare il serbatoio dalla base, svitare il tappo del serbatoio e svuotare completamente dall'acqua rimasta. Risciacquare il serbatoio con acqua. Non usare prodotti chimici o abrasivi.

Asciugare accuratamente con un morbido panno il serbatoio e il tappo del serbatoio. Non immergere la base dell'apparecchio in acqua; pulire con un panno umido e asciugare accuratamente.

Prestate particolare attenzione quando asciugate in prossimità del sensore galleggiante e del trasduttore, sono parti molto delicate e potrebbero essere facilmente danneggiate. Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando l'apparecchio non è utilizzato.

E' consigliabile settimanalmente pulire il serbatoio con una soluzione di acqua e poca candeggina e lasciare in ammollo per circa 20 minuti, quindi svuotare, risciacquare molto bene con acqua e asciugare accuratamente tutte le varie parti con un panno morbido. Per la pulizia del trasduttore da eventuali depositi di calcare, utilizzate un panno imbevuto d'acqua per il 50% e di aceto per il 50%; strofinare delicatamente, quindi sciacquare con un morbido panno imbevuto di sola acqua e asciugare. Alla fine della stagione di utilizzo dell'umidificatore, assicurarsi che tutte le varie parti siano perfettamente asciutte. Lasciare il tappo del serbatoio leggermente allentato per non rovinare la guarnizione.

## **SITUAZIONI PARTICOLARI**

Qualora si verificassero le seguenti situazioni:

1) Nel caso in cui le spie luminose ON/OFF non si accendono:

- verificare che la spina sia collegata alla corrente
- verificare che l'interruttore sia posizionato su ON

2) Nel caso di assenza di nebulizzazione:

- verificare il livello dell'acqua
- verificare che l'apparecchio sia posizionato su una superficie piana e rigida
- verificare che il trasduttore non abbia depositi di calcare
- verificare che il trasduttore non sia danneggiato.

3) Nel caso in cui si formi condensa sull'apparecchio o sui vetri della stanza:

- il flusso di vapore è troppo elevato per le dimensioni della stanza o per il livello di umidità preesistente.

4) Accumulo di calcare sull'apparecchio o sulle pareti:

- utilizzare acqua demineralizzata.

## **CARATTERISTICHE TECNICHE**

Tensione 230V AC 50HZ 24W

Tecnologia: ad ultrasuoni

Emissione di vapore freddo circa 120 cc/h +/- 30 cc

Capienza serbatoio: 1.1 litri

Equipaggio di sicurezza: sensore galleggiante

Durata erogazione: 6-8 ore

## **PROCEDURA DI SMALTIMENTO (DIR. 2002/96/CE - RAEE)**



Il simbolo posto sul fondo dell'apparecchio indica la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Al termine della vita utile dell'apparecchio, non smaltirlo come rifiuto municipale solido misto ma smaltirlo presso un centro di raccolta specifico situato nella vostra zona oppure riconsegnarlo al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo ed adibito alle stesse funzioni. Questa procedura di raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche viene effettuata in visione di una politica ambientale comunitaria con obiettivi di salvaguardia, tutela e miglioramento della qualità dell'ambiente e per evitare effetti potenziali sulla salute umana dovuti alla presenza di sostanze pericolose in queste apparecchiature o ad un uso improprio delle stesse o di parti di esse.

⚠ Attenzione! Uno smaltimento non corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbe comportare sanzioni.

## **GARANZIA**

Il presente apparecchio è garantito 2 anni dalla data di acquisto che deve essere comprovata da **timbro e firma del rivenditore e dallo scontrino fiscale che avrete cura di conservare qui allegato.**

La garanzia copre solo i difetti di produzione e non è valida qualora il danno sia causato da evento accidentale, errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto. Utilizzare solamente gli accessori forniti; l'utilizzo di accessori diversi può comportare la decadenza della garanzia. Non aprire l'apparecchio per nessun motivo; in caso di apertura o manomissione, la garanzia decade definitivamente. La garanzia non si applica alle parti soggette ad usura in seguito all'uso e alle batterie quando fornite in dotazione. Trascorsi i 2 anni dall'acquisto, la garanzia decade; in questo caso gli interventi di assistenza tecnica verranno eseguiti a pagamento. Informazioni su interventi di assistenza tecnica, siano essi in garanzia o a pagamento, potranno essere richieste contattando [info@bwell.org.uk](mailto:info@bwell.org.uk).

Non è dovuta nessuna forma di contributo per le riparazioni e sostituzioni di prodotti che rientrino nei termini della garanzia. In caso di guasti rivolgersi al rivenditore; NON spedire direttamente a B.Well. Non è consentito l'utilizzo in pubblici esercizi. La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. E' facoltà della ditta B.Well, essendo costantemente impegnata nel miglioramento dei propri prodotti, modificare senza alcun preavviso in tutto o in parte i propri prodotti in relazione a necessità di produzione, senza che ciò comporti nessuna responsabilità da parte della ditta B.Well o dei suoi rivenditori. Per ulteriori informazioni: [www.bwell.org.uk](http://www.bwell.org.uk)

Votre nouvel humidificateur à ultrasons conserve le degré juste d'humidité dans l'air en soulageant immédiatement les voies respiratoires chez l'adulte et chez l'enfant.

Le but fondamental de la respiration est de porter aux poumons de l'air oxygéné et d'éliminer les gaz de rejet comme l'anhydride carbonique. Pour garantir un bon fonctionnement de l'appareil respiratoire il est important de rester le plus longtemps possible dans des environnements salubres.

L'humidificateur vous permet d'obtenir les conditions idéales pour pouvoir dormir bien la nuit.

Il est connu que le sommeil est un mécanisme essentiel pour le fonctionnement de l'esprit et de notre organisme; il devrait être un antidote redressant contre le stress quotidien, une occasion pour reposer l'esprit et donner une nouvelle force au corps.

Pour améliorer la qualité du sommeil, il est important d'essayer de se relaxer avec un bain chaud, écoutant de la musique, lisant un livre; préparer la chambre de façon qu'elle soit confortable et tranquille, pas trop chaude, et avec un niveau d'humidité dans l'air correct, pour éviter des congestions ou obstructions nasales.

Votre nouveau humidificateur à émission de vapeur froide est idéal pour la chambre, la petite chambre des enfants, le séjour ou le bureau.

La technologie à ultrasons le rend très silencieux, et permet une vaporisation fine et prolongée; la durée de la distribution est d'environ 6-8 heures. On peut régler le flux de vapeur selon les propres exigences.

Témoins lumineux de fonctionnement.

Fonctionnement à réseau.

CONSTRUCTEUR: B. Well Limited

758 Great Cambridge Road, Enfield, Middlesex, EN1 3PN. United Kingdom

**AVANT TOUTE UTILISATION, IL EST IMPORTANT DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET LES CONSEILS QUE VOUS TROUVEREZ DANS CE LIVRET QUE VOUS DEVREZ CONSERVER AVEC SOIN.**

### ■ CONSEILS GÉNÉRAUX

L'utilisation de tout appareil électrique implique certaines règles fondamentales à respecter:

- Débrancher la fiche de la prise de courant immédiatement après l'utilisation et de tout manière toujours avant de le nettoyer et avant d'insérer ou d'enlever les accessoires.
  - Ne pas tirer le câble d'alimentation ou l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.
  - Si un appareil électrique tombe dans l'eau, ne pas essayer de le rattraper, mais débrancher immédiatement la fiche de la prise de courant.
  - Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
  - Ne pas s'éloigner de l'appareil en fonction et ne pas le laisser à la portée des enfants ou de personnes victimes d'un handicap.
  - L'utilisation de cet appareil devra être exclusivement celle pour lequel il a été conçu, et selon les indications données dans le livret d'instruction.
- Toute autre utilisation sera considérée impropre et donc dangereuse. Le constructeur ne pourra être considéré responsable en cas de dommage faisant suite à une utilisation impropre ou erronée.
- Avant l'utilisation, s'assurer que l'appareil est intact et ne présente aucun dommage visible. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et

s'adresser à son revendeur.

- En cas de panne et/ou d'un mauvais fonctionnement, éteindre immédiatement l'appareil sans l'endommager. En cas de réparation, s'adresser à son revendeur.
- Garder l'appareil éloigné de toute source de chaleur.
- Au moment d'insérer ou de retirer la fiche et au moment d'actionner le bouton de sélection fonction, s'assurer d'avoir les mains sèches.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le voltage indiqué au fond du produit.
- Ne laissez jamais l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.), températures élevées, près d'ordinateurs ou d'autres instruments électroniques.
- Il est recommandé de dérouler le câble d'alimentation sur toute sa longueur pour éviter des surchauffes dangereuses.
- Débranchez l'appareil quand vous ne l'utilisez pas.

### ■ CONSEILS PARTICULIERS

- Ne branchez pas l'appareil tant que le réservoir plein d'eau n'est pas placé correctement sur la base de l'humidificateur.
- N'utilisez pas l'humidificateur sans eau; utilisez exclusivement de l'eau froide du robinet sans ajouter d'essences, de parfums, de médicaments ou d'autres produits.
- N'enlevez pas le réservoir de l'eau de la base de l'humidificateur avant d'avoir éteint l'appareil et d'avoir débranché.
- Placez l'humidificateur sur une superficie plane, rigide et imperméable; ne mettez pas le câble électrique près de sources de chaleur.
- Ne couvrez pas ni d'insérez d'objets dans les ouvertures de l'humidificateur (par ex. sur le distributeur de la vapeur, sur le fond de l'appareil).
- Ne touchez pas le transducteur ou l'eau dans le réservoir tant que l'appareil marche.
- Lorsque l'eau dans le réservoir est complètement évaporée, éteindre immédiatement l'appareil et débrancher la fiche depuis la prise de courant; remplir encore une fois le réservoir et suivre les indications du paragraphe "Instructions pour l'emploi".
- Ne pas ajouter de l'eau depuis le distributeur de vapeur

### ■ PARTIES DE L'APPAREIL

1. Réservoir
2. Distributeur vapeur
3. Bouchon réservoir
4. Embase
5. Témoins lumineux ON/OFF
6. Câble électrique
7. Interrupteur ON/OFF - régulateur flux vapeur Min-Max
8. Capteur flottant
9. Transducteur

### ■ MODE D'EMPLOI

- 1) N'allumez pas l'appareil si le réservoir n'est pas plein d'eau.
- 2) Dévissez le bouchon du réservoir placé sous le réservoir en tournant en sens inverse des aiguilles d'une montre. Versez de l'eau froide du robinet dans le réservoir (quantité d'eau: environ 1.1 l.); n'ajoutez ni essences, ni parfums, ni médicaments ni aucun autre liquide dans le réservoir.
- 3) Remettez le bouchon du réservoir en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et vérifiez qu'il n'est pas de perte d'eau. Une fois le réservoir rempli, laissez toujours l'appareil sur un plan parfaitement

horizontal. Si l'eau de votre maison est très dure, donc avec un grand contenu de sels minéraux, il faut utiliser de l'eau déminéralisée.

4) Positionner le réservoir dans le siège approprié sur l'embase de l'humidificateur; ensuite brancher la fiche à la prise de courant et démarrer l'appareil en tournant l'interrupteur en sens horaire (les témoins jaunes s'allument). Après quelques minutes commence à sortir de la vapeur depuis les ouvertures appropriées, jusqu'à la vidange complète du réservoir (6-8 heures environ d'autonomie). On peut régler l'intensité de sortie de la vapeur en utilisant le régulateur de flux approprié Min-Max.

5) **Lorsque l'eau est complètement évaporée, la sortie de la vapeur termine et l'appareil s'éteint automatiquement.**

**Eteindre en tout cas l'appareil en tournant l'interrupteur sur OFF et débrancher la fiche depuis la prise de courant. Remplir encore une fois le réservoir et redémarrer l'appareil comme décrit ci-dessus.**

## ■ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de réaliser toute opération de nettoyage ou d'entretien il faut éteindre l'appareil et débrancher la fiche depuis la prise de courant. Soulever le réservoir depuis la base, dévisser le bouchon du réservoir et vider complètement l'eau restée.

Rincer le réservoir avec de l'eau. Ne pas utiliser des produits chimiques ou abrasifs.

Sécher soigneusement avec un chiffon souple le réservoir et le bouchon du réservoir. Ne plongez pas la base de l'appareil dans l'eau; nettoyez avec un chiffon humide et essuyez soigneusement.

Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir quand l'appareil n'est pas utilisé.

Il est conseillé de nettoyer hebdomadairement le réservoir avec une solution d'eau et un peu de javel et laissez tremper pendant environ 20 minutes, ensuite videz-le et rincez-le bien avec de l'eau et séchez soigneusement toutes les différentes parties avec un chiffon humide.

Pour le nettoyage du transducteur s'il y a des dépôts de calcaire, utilisez un chiffon imbibé à 50% d'eau et de vinaigre; frotter délicatement, ensuite rincez avec un chiffon doux imbibé d'eau seulement et essuyez.

Quand la saison de l'humidificateur sera terminée, assurez-vous que toutes les différentes parties sont parfaitement sèches. Laissez le bouchon du réservoir légèrement dévissé pour ne pas abîmer les joints.

## ■ SITUATIONS PARTICULIERES

Si les situations suivantes devaient se produire:

- 1) Au cas où les témoins lumineux ON/OFF ne s'allumeraient pas:
  - vérifiez que l'appareil est bien branché
  - vérifiez que l'interrupteur est bien sur ON
- 2) Au cas où la nébulisation ne marcherait pas:
  - vérifiez le niveau de l'eau
  - vérifiez que l'appareil est sur une surface plane et rigide
  - vérifiez que le transducteur n'a pas de dépôt de calcaire
  - vérifiez que le transducteur n'est pas abîmé
- 3) Au cas où de la condensation se formerait sur l'appareil ou sur les vitres de la pièce:
  - le flux de vapeur est trop élevé pour les dimensions de la pièce ou pour le niveau d'humidité préexistant.
- 4) Accumulation de calcaire sur l'appareil ou sur les parois:
  - utiliser de l'eau déminéralisée.

## ■ CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

|                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| Tension                           | 230V AC 50HZ 24W  |
| Technologie:                      | à ultrasons       |
| Emission de vapeur froide environ | 120cc/h +/- 30 cc |
| Capacité du réservoir:            | 1.1 L             |
| Equipement de sécurité:           | senseur flottant  |
| Durée distributeur:               | 6-8 heures        |

## ■ PROCÉDURE D'ÉLIMINATION (DIR. 2002/96/CE - RAEE)



Le symbole placé sur le fond de l'appareil indique la récolte séparée des appareils électriques et électroniques. A la fin de la vie utile de l'appareil, il ne faut pas l'éliminer comme déchet municipal solide mixte; il faut l'éliminer chez un

centre de récolte spécifique situé dans votre zone ou bien le rendre au distributeur au moment de l'achat d'un nouveau appareil du même type et prévu pour les mêmes fonctions. Cette procédure de récolte séparée des appareils électriques et électroniques se réalise dans une vision d'une politique de sauvegarde, protection et amélioration de la qualité de l'environnement et pour éviter des effets potentiels sur la santé humaine dus à la présence de substances dangereuses dans ces appareils ou bien à un emploi non autorisé d'elles ou de leurs parties.

⚠ Attention! Une élimination incorrecte des appareils électriques pourrait impliquer des pénalités.

## ■ GARANTIE

Le présent appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat, le **cachet et la signature du revendeur ainsi que le ticket de caisse ou la facture à conserver ci-joint faisant foi.**

La garantie ne couvre que les vices de fabrication et n'est pas valable si le dommage est dû à un événement accidentel, à une mauvaise utilisation, à de la négligence ou à un usage impropre de l'appareil.

N'utiliser que les accessoires fournis; l'emploi d'autres accessoires peut entraîner la déchéance de la garantie. Il ne faut en aucun cas ouvrir l'appareil; la garantie cesse définitivement si celui-ci a été ouvert ou altéré.

La garantie ne couvre pas les parties sujettes à usure ni les batteries quand elles sont fournies avec l'appareil. La garantie cesse d'être valable quand les 2 ans sont écoulés; les réparations éventuelles au-delà de cette période sont alors payantes. Il suffit d'envoyer un courrier électronique à l'adresse [info@bwell.org.uk](mailto:info@bwell.org.uk) pour avoir des informations sur le service après-vente, que ce soit sous garantie ou contre paiement. Aucune somme n'est due pour la réparation ou le remplacement d'un appareil jugé défectueux durant la période de garantie. S'adresser au revendeur en cas de panne; NE PAS expédier l'appareil directement à B.Well. Il est interdit d'utiliser l'appareil dans un exercice public. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages éventuels pouvant être causés, directement ou indirectement, aux personnes, aux animaux domestiques ou aux biens suite à l'observation des indications reportées dans la notice jointe à l'emballage, en particulier celles concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Étant donné qu'elle s'efforce constamment d'améliorer ses produits, la société B.Well se réserve la faculté de modifier totalement ou en partie ses appareils pour les besoins liés à la production sans aucun préavis et sans que cela n'implique aucune responsabilité de sa part ou de la part des revendeurs.

Ihr neuer Ultraschall-Luftbefeuchter bewahrt den richtigen Feuchtigkeitsgehalt der Luft, und gibt damit den Atemwegen von Kindern und Erwachsenen sofortige Erleichterung.

Hauptziel der Atmung ist die Lungen mit sauerstoffreicher Luft zu liefern und die Abfallgase wie Kohlendioxid nach außen strömen zu lassen. Um einen guten Betrieb vom Atemsystem zu gewährleisten, ist es wichtig, so viel wie möglich, in gesunden Umgebungen zu bleiben. Der Luftbefeuchter wird Ihnen erlauben, die idealen Bedingungen zu erzielen, um nachts gut zu schlafen.

Es ist bekannt, dass Schlafen grundlegend für einen guten Betrieb von unserem Gehirn und Körper ist. Es sollte sogar als erquickendes Gegenmittel gegen den täglichen Stress. Es sollte die Gelegenheit anbieten, das Gehirn ausruhen zu lassen und den Körper zu kräftigen.

Um die Qualität vom Schlafen zu verbessern, ist es wichtig, zu versuchen, sich mit einem heißen Bad, Musik oder einem Buch zu entspannen. Man sollte das Schlafzimmer derart vorbereiten, dass es bequem und ruhig ist - es soll nicht zu heiß sein und ein richtiges Niveau von Luftfeuchtigkeit aufweisen, Nasenkongestion oder -verstopfung zu vermeiden.

Ihr neuer Luftbefeuchter mit Emission von kaltem Dampf ist ideal für das Schlaf-, Kinder- und Wohnzimmer, oder für das Büro.

Dank der Ultraschalltechnologie ist er äußerst geräuscharm und gestattet er, eine feine und lange Zerstäubung, welche etwa 6-8 Stunden dauert. Es ist möglich, den Dampfstrom nach Wunsch zu regeln. Betriebswarnlampen. Netzbetrieb.

HERSTELLER: B.Well Limited

758 Great Cambridge Road, Enfield, Middlesex, EN1 3PN. United Kingdom

**WICHTIG: VOR DER BENÜTZUNG MÜSSEN DIE IM VORLIEGENDEN HEFT ENTHALTENEN ANWEISUNGEN GENAU GELESEN WERDEN. DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN.**

#### ■ ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN

Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind einige grundlegende Regeln einzuhalten:

- Gleich nach dem Gebrauch und immer vor der Reinigung des Geräts und vor Hinzufügung oder Entfernung von Zubehörteilen immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Nicht am Stromkabel oder am Gerät selbst ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu nehmen.
- Wenn ein Elektrogerät ins Wasser fällt, darf nicht versucht werden, es herauszunehmen; sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät nie unbewacht in Betrieb und nicht von Kindern oder Behinderten benutzen lassen.
- Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde, und auf die in den Bedienungsanweisungen angegebene Art und Weise. Jeder andere Gebrauch ist unsachgemäß und daher gefährlich.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßes oder falschen Gebrauch verursacht werden.

• Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät keine sichtbaren Schäden aufweist. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

• Das Gerät im Falle von Defekt und/oder Betriebsstörung sofort ausschalten und keine Eingriffe aus Eigeninitiative ausführen.

Wenden Sie sich für Reparaturen immer an Ihren Händler.

• Das Gerät von Wärmequellen fernhalten.

• Beim Einstecken bzw. Ziehen des Steckers und bei der Betätigung des Funktionsauswahl-Drehknopfes müssen die Hände trocken sein.

• Das Gerät nicht Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) und hohen Temperaturen aussetzen und es nicht neben Computern oder anderen elektronischen Instrumenten stehen lassen.

• Um gefährliche Überhitzungen zu vermeiden, ist es ratsam das Stromkabel in seiner ganzen Länge abzuwickeln.

• Den Stecker aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

#### ■ BESONDERE VORSCHRIFTEN

• Den Stecker nicht in die Steckdose stecken, solange der volle Wasserbehälter nicht richtig auf dem Sockel des Luftbefeuchters steht.

• Den Luftbefeuchter nicht ohne Wasser benutzen; nur kaltes Leitungswasser verwenden, ohne Zusätze wie Essenzen, Parfüms, Arzneien oder andere Substanzen zuzufügen.

• Den Wasserbehälter nicht vom Sockel des Luftbefeuchters nehmen, solange das Gerät nicht ausgeschaltet und der Stecker nicht aus der Steckdose gezogen ist.

• Stellen Sie den Luftbefeuchter auf eine feste, ebene und undurchlässige Oberfläche; halten Sie das Stromkabel fern von Wärmequellen

• Die Öffnungen des Luftbefeuchters nicht bedecken und keine Gegenstände hineinstecken z.B. in die Ausströmöffnungen, unter dem Boden des Gerätes).

• Auf keinen Fall den Wandler oder das Wasser im Behälter berühren, solange das Gerät in Betrieb ist.

• Wenn das Wasser im Behälter vollkommen verdampft ist, das Gerät unverzüglich ausschalten und den Stecker von der Steckdose entfernen. Den Behälter nochmals einfüllen und laut Absatz "Gebrauchsanweisungen" vorgehen.

• Kein Wasser durch den Zerstäuber einfüllen.

#### ■ BESTANDTEILE DES GERÄTES

1. Behälter
2. Zerstäuber
3. Behälterstopfer
4. Sockel
5. ON/OFF-Warnlampen
6. elektrisches Kabel
7. ON/OFF-Schalter - Min./Max. Dampfstromregler
8. Schwimmer
9. Wandler

#### ■ GEBRAUCHSANWEISUNG

1) Das Gerät nicht einschalten, solange kein Wasser in den Behälter gefüllt worden ist.

2) Drehen Sie den unter dem Behälter angebrachten Verschluss gegen den Uhrzeigersinn auf. Füllen Sie kaltes Leitungswasser in den Behälter (Wassermenge: ungefähr 1.1 Liter); keine Essenzen, Parfüms, Arzneien oder andere Substanzen zufügen.

3) Schließen Sie den Behälter wieder, indem Sie den Verschluss im Uhrzeigersinn drehen und achten Sie darauf, dass kein Wasser austritt. Wenn der Behälter gefüllt ist, halten Sie das Gerät immer in einer vollkommen waagerechten Position. Sollte das Wasser Ihres Hauses besonders hart sein, d.h. reich an Mineralsalzen, demineralisiertes Wasser verwenden.

4) Den Behälter in die zweckmäßige Stellung auf den Sockel vom Luftbefeuchter stellen. Dann den Stecker zur Steckdose verbinden, und das Gerät einschalten, indem man den Schalter im Uhrzeigersinn dreht. (Nun schalten sich die gelben Warnlampen ein.) Nach wenigen



Minuten fängt der Dampf an, durch die zweckmäßigen Schlitzen nach außen zu strömen, bis der Behälter vollkommen leer wird (etwa 6-8 Stunden Betriebsdauer).

Es ist möglich, die Intensität vom Dampfablass durch den zweckmäßigen Min.-Max. Dampfstromregler einzustellen.

5) Wenn das Wasser vollkommen verdampft ist, strömt kein Dampf mehr nach außen und das Gerät schaltet sich automatisch aus. Das Gerät auf jeden Fall ausschalten, dabei den Schalter auf OFF einstellen, und den Stecker von der Steckdose entfernen. Das Gerät wie oben beschrieben, wieder einfüllen und einschalten.

## ■ REINIGUNG UND WARTUNG

Vor irgendwelchem Reinigungs- oder Wartungseingriff das Gerät ausschalten und den Stecker von der Steckdose entfernen. Den Behälter aus dem Sockel heben, den Stopfen vom Behälter abschrauben und das Restwasser vollkommen entleeren.

Den Behälter mit Wasser spülen. Keine chemischen oder schleifenden Reinigungsmittel verwenden.

Den Behälter und den Stopfen vom Behälter selbst sorgfältig mit einem weichen Tuch trocknen.

Den Sockel des Gerätes nicht in Wasser tauchen; säubern Sie ihn mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie ihn sorgfältig nach.

Seien Sie ganz besonders vorsichtig, wenn Sie in der Nähe des Schwimmsensors und des Wandlers abtrocknen, es handelt sich um sehr empfindliche Teile, die leicht beschädigt werden könnten.

Lassen Sie kein Wasser im Behälter, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Wir empfehlen den Behälter einmal die Woche mit einer Lösung aus Wasser und ein wenig Bleichlauge zu reinigen. Lassen Sie ihn ca 20 Minuten einweichen, dann ausleeren, sehr gut mit Wasser nachspülen und die verschiedenen Teile sorgfältig mit einem weichen Tuch abtrocknen. Um den Wandler von eventuellen Kalkrückständen zu säubern, nehmen Sie ein Tuch, das Sie mit 50 % Wasser und 50 % Essig getränkt haben; sanft abreiben, danach mit einem nur mit Wasser befeuchteten, weichen Tuch nachwischen und dann abtrocknen. Wenn die Jahreszeit vorüber ist, in der der Luftbefeuchter verwendet wird, vergewissern Sie sich, dass alle Bestandteile vollkommen trocken sind. Lassen Sie den Verschluss des Behälters leicht geöffnet, um die Dichtung nicht zu beschädigen.

## ■ AUSSERGEWÖHNLICHE SITUATIONEN

Falls folgende Situationen auftreten sollten:

- 1) Wenn die EIN/AUS Kontrollampen nicht aufleuchten:
  - sicherstellen, dass der Stecker in der Steckdose steckt;
  - sicherstellen, dass der Schalter auf ON gestellt ist.
- 2) Wenn kein Dampf aussprüht:
  - Wasserstand kontrollieren;
  - sicherstellen, dass das Gerät auf einer festen, ebenen Oberfläche steht;
  - sicherstellen, dass weder im Wandler Kalkrückstände vorhanden sind;
  - sicherstellen, dass der Wandler nicht beschädigt ist.
- 3) Wenn sich am Gerät oder an den Fenstern im Zimmer Kondensation bildet:
  - die versprühte Dampfmenge ist zu hoch für die Größe des Zimmers oder für den vorhandenen Feuchtigkeitsgehalt;
- 4) Kalkansammlung am Gerät oder an den Wänden:
  - demineralisiertes Wasser verwenden.

## ■ TECHNISCHE DATEN

Spannung

230V AC 50Hz 24W

|                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| Technologie:                         | Ultraschall        |
| Auströmung von kaltem Dampf ungefähr | 120cc/Std +/- 30cc |
| Füllmenge des Wasserbehälters:       | 1.1 Liter          |
| Sicherheitsvorrichtung:              | Schwimmsensor      |
| Dauer des Sprühnebels:               | 6-8 Stunden        |

## ■ ENTSORGUNGSVERFAHREN (RICHTLINIE 2002/96/EG - WEEE)



Das Symbol auf dem Boden des Geräts gibt die getrennte Müllsammlung der elektrischen und elektronischen Ausrüstungen an. Am Ende der Lebensdauer vom Gerät es nicht als gemischter fester Gemeindefall, sondern es bei einem spezifischen Müllsammlungszentrum in Ihrem Gebiet entsorgen oder es dem Händler zurückgeben, wenn Sie ein neues Gerät desselben Typ mit denselben Funktionen kaufen. Diese Prozedur getrennter Müllsammlung der elektrischen und elektronischen Ausrüstungen wird im Hinblick auf eine zukünftige gemeinsame europäische Umweltschutzpolitik vorgenommen, welche darauf zielt, die Umwelt zu schützen und sichern, als auch die Umweltqualität zu verbessern und potentielle Wirkungen auf die menschliche Gesundheit wegen der Anwesenheit von gefährlichen Stoffen in diesen Vorrichtungen oder Missbrauch derselben oder von Teilen derselben zu vermeiden.

△ **Vorsicht!** Die fehlerhafte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Vorrichtungen könnte Sanktionen mit sich bringen.

## ■ GARANTIE

Für das vorliegende Gerät wird eine Garantie von zwei Jahren vom Kaufdatum an gewährt, dass durch Stempel und Unterschrift des Verkäufers sowie durch den Kassenzettel belegt werden muss, den Sie bitte zusammen mit dem Garantiezertifikat aufbewahren.

Die Garantie deckt ausschließlich Produktionsfehler ab und sie ist nicht gültig für Schäden, die durch zufällige Ereignisse, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Benutzung des Produkts verursacht werden. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Zubehörartikel; die Benutzung anderer Zubehörartikel kann zum Verfall des Garantieleistungsanspruches führen. Das Gerät aus keinem Grund öffnen; im Falle von Eingriffen verfällt der Garantieleistungsanspruch in jedem Fall. Die Garantie ist nicht anwendbar auf Verschleißteile sowie auf die Batterien, falls mitgeliefert. Nach Ablauf von zwei Jahren vom Kaufdatum an verfällt der Garantieleistungsanspruch; in diesem Fall werden die Kundendienstingriffe gegen Zahlung ausgeführt. Für Informationen zu den Kundendienstingriffen, sowohl innerhalb des Garantiezeitraums, als auch gegen Bezahlung, können Sie sich an [info@bwell.org.uk](mailto:info@bwell.org.uk) wenden. Die Reparaturen sowie die Ersetzungen von Produkten, die unter die Garantiebedingungen fallen, sind vollkommen kostenlos. Wenden Sie sich bei Defekte an den Händler; das Gerät NICHT direkt an B.Well einschicken. Der Einsatz in öffentlichen Einrichtungen ist nicht gestattet. Der Hersteller schließt sämtliche Haftung für eventuelle Schäden aus, die direkt oder indirekt an Personen, Sachen oder Haustieren entstehen und die auf die Nichtbeachtung der Vorschriften zurückzuführen sind, die im Anweisungshandbuch sowie den sonstigen Unterlagen enthalten sind, mit besonderem Bezug auf die Hinweise zur Installation, Benutzung und Wartung des Geräts. Aufgrund des ständigen Bemühens um eine Verbesserung der eigenen Produkte behält sich die Firma B.Well das Recht vor, ohne jede Vorankündigung Änderungen an den Produkten oder an Eigenschaften derselben vorzunehmen, die sich aus Produktionserfordernisse ergeben, ohne dass daraus eine Haftung seitens der Firma B.Well oder ihrer Händler entsteht.

Su nuevo humidificador de ultrasonidos mantiene el correcto nivel de humedad en el aire, donando alivio inmediato a las vías respiratorias de adultos y niños. El objetivo fundamental de la respiración es de suministrar los pulmones con aire oxigenado y de expulsar los gases de desecho como el anhídrido carbónico. Para garantizar un buen funcionamiento del aparato respiratorio es importante quedarse por más tiempo posible en ambientes salubres. El humidificador les permitirá de obtener las condiciones ideales para poder dormir bien la noche. Es conocido que el sueño es un mecanismo esencial para el funcionamiento de la mente y de nuestro organismo; tendría que ser un antídoto que hace recuperar vigor contra el estrés de todos los días, una ocasión para descansar la mente y reforzar el cuerpo. Para mejorar la calidad del sueño es importante intentar relajarse con un baño caliente, escuchando música, leyendo un libro; preparar el cuarto de manera que sea confortable y tranquila, no demasiado caliente y con un justo nivel de humedad en el aire para evitar congestiones u obstrucciones nasales. Nuestro nuevo humidificador de emisión de vapor frío es ideal para el cuarto de dormir, el cuarto de los niños, el cuarto de estar o el despacho. La tecnología de ultrasonidos lo hace muy silencioso y permite una vaporización fina y por mucho tiempo; la duración de la distribución es de más o menos 6-8 horas. Es posible ajustar el flujo de vapor según las propias exigencias. Lámparas luminosas de funcionamiento. Funcionamiento de red.

CONSTRUCTOR: B.Well Limited  
758 Great Cambridge Road, Enfield, Middlesex, EN1 3PN. United Kingdom

**ANTES DE USAR EL APARATO, ES IMPORTANTE LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS CONTENIDAS EN ESTE MANUAL, QUE SE DEBE CONSERVAR EN BUEN ESTADO.**

#### ■ ADVERTENCIAS GENERALES

El uso de todo aparato eléctrico implica el respeto de algunas reglas fundamentales:

- Desenchufe el aparato del tomacorriente inmediatamente después del uso y antes de limpiarlo o quitar los accesorios.
- No tire del cable de alimentación o del mismo aparato para desenchufarlo del tomacorriente.
- Si un aparato eléctrico cae en el agua, no trate de asirlo, sino que desenchúfelo de inmediato del tomacorriente.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.
- No deje nunca solo el aparato en funcionamiento y no permita que el aparato sea usado por niños, inválidos o discapacitados.
- Este aparato se debe destinar exclusivamente al uso para el cual ha sido concebido y de la manera indicada en las instrucciones de uso. Todo otro empleo se debe considerar impropio y peligroso. El fabricante no se puede considerar responsable de posibles daños derivados de usos impropios o incorrectos.
- Antes del uso, controle que el aparato esté íntegro, sin daños visibles. En caso de dudas no utilice el aparato y dirijase a su revendedor.
- En caso de avería o funcionamiento defectuoso, apague de inmediato el aparato sin tratar de repararlo. Para las reparaciones dirijase siempre a su revendedor.
- Mantenga el aparato lejos de fuentes de calor.
- Enchufe y desenchufe el aparato y regule la selección de las funciones

con las manos secas.

- Este aparato se debe utilizar sólo con la tensión indicada en el fondo del producto.
- No deje expuesto el aparato a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.), altas temperaturas o cerca de ordenadores u otros instrumentos electrónicos.
- Para evotar recalentamientos peligrosos se recomienda desenrollar en toda su longitud el cable de alimentación.
- Desenchúfelo de la corriente cuando el aparato no se utilice.

#### ■ ADVERTENCIAS ESPECIALES

- No introduzca el enchufe en la toma de corriente hasta que el depósito lleno de agua no esté colocado correctamente en la base del humidificador.
- No utilice el humidificador sin agua; utilice sólo agua fría del grifo sin añadir esencias, perfumes, medicamentos o cualquier otra cosa.
- No quite el depósito del agua de la base del humidificador antes de haber apagado el aparato y haberlo desenchufado de la toma de corriente.
- Coloque el humidificador en una superficie llana, rígida e impermeable; mantenga el cable de la toma de corriente lejos de fuentes de calor.
- No cubra o introduzca objetos en las aperturas del humidificador (por ej. sobre el erogador de vapor, sobre el fondo del aparato).
- No toque el transductor o el agua en el depósito mientras el aparato esté funcionando.
- **Cuando el agua en el tanque se ha completamente evaporado, hay que apagar inmediatamente el aparato y desenchufar el enchufe desde la toma de corriente; volver a llenar el tanque y seguir las indicaciones del párrafo "Instrucciones para el uso".**
- No añadir agua desde el distribuidor de vapor.

#### ■ PARTES DEL APARATO

1. Tanque
2. Distribuidor de vapor
3. Tapón del tanque
4. Base
5. Lámparas luminosas On/OFF
6. Cable eléctrico
7. Interruptor ON/OFF - regulador flujo vapor Min-Max
8. Captor flotador
9. Transductor

#### ■ INSTRUCCIONES PARA EL USO

- 1) No encienda el aparato si el depósito no se ha llenado el depósito de agua.
- 2) Desensrose el tapón del depósito situado debajo del depósito mismo girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Eche agua fría del grifo en el depósito (cantidad de agua: unos 1.1 l.); no añada esencias, perfumes, medicamentos o cualquier otra cosa en el depósito.
- 3) Vuelva a colocar el tapón en el depósito girando en sentido de las agujas del reloj y compruebe que no haya pérdidas de agua. Una vez que se ha llenado el depósito, mantenga siempre el aparato sobre un plano perfectamente horizontal. Si el agua de vuestra habitación es



muy dura, entonces con alto contenido de sales minerales, hay que utilizar agua desmineralizada.

4) Posicionar el tanque en la sede adecuada encima de la base del humidificador; entonces enchufar el enchufe a la toma de corriente y encender el aparato rotando el interruptor en sentido horario (se encienden las lámparas luminosas amarillas).

Después de algunos minutos comienza a salir el vapor desde las aberturas previstas, hasta el completo vaciado del tanque (más o menos 6-8 horas de autonomía). Es posible ajustar la intensidad de salida del vapor utilizando el adecuado regulador de flujo de vapor Min-Max.

5) Cuando el agua se ha completamente evaporado, acaba la salida del vapor y el aparato se apaga automáticamente.

**Apagar de todas maneras el aparato rotando el interruptor sobre OFF y desenchufar el enchufe desde la toma de corriente. Volver a llenar y encender el aparato como indicado arriba.**

## ■ LIMPIEZA Y MANUTENCIÓN

Antes de efectuar cualquiera operación de limpieza o de mantenimiento hay que apagar el aparato y desenchufar el enchufe desde la corriente. Levantar el tanque desde la base, destornillar el tapón del tanque y vaciar completamente el agua que ha quedado. Enjuagar el tanque con agua. Nunca utilizar productos químicos o abrasivos. Secar cuidadosamente con un paño suave el tanque y el tapón del tanque. No sumerja la base del aparato en el agua; limpie con un paño húmedo y seque con cuidado. Preste particular atención cuando seca en proximidad del sensor flotante y del transductor, son partes muy delicadas y podrían dañarse con facilidad. No deje nunca agua en el depósito cuando el aparato no se utiliza. Es aconsejable que limpie semanalmente el depósito con una solución de agua y poca lejía y lo deje en remojo durante unos 20 minutos, a continuación vacíelo, enjuaguelo muy bien con agua y seque con esmero todas las partes con un paño suave. Para la limpieza del transductor de eventuales depósitos de caliza, utilice un paño empapado con agua en el 50% y de vinagre en el 50%; fríegue con delicadeza, a continuación enjuague con un paño mojado sólo con agua y seque. Al final de la temporada de empleo del humidificador, asegúrese de que todas sus partes estén perfectamente secas. Deje el tapón del depósito ligeramente aflojado para no estropear la guarnición.

## ■ SITUACIONES PARTICULARES

En caso de que se verificaran las siguientes situaciones:

- 1) En caso de que los indicadores luminosos ON/OFF no se enciendan:
  - compruebe que el enchufe esté conectado a la corriente
  - compruebe que el interruptor está colocado en ON
- 2) En caso de ausencia de nebulización:
  - compruebe el nivel del agua
  - compruebe que el aparato está situado sobre una superficie llana y rígida
  - compruebe que el transductor no tenga depósitos de caliza
  - compruebe que el transductor no esté dañado
- 3) En caso de que se forme líquido de condensación en el aparato o en los cristales de la habitación:
  - el flujo de vapor es demasiado elevado para las dimensiones de la habitación o para el nivel de humedad preexistente.
- 4) Acumulación de caliza en el aparato o en las paredes:
  - utilizar agua desmineralizada.

## ■ CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión 230 V AC 50 HZ 24W

Tecnología: con ultrasonidos

Emisión de vapor frío aproximadamente 120cc/h +/- 30 cc

Capacidad del depósito: 1.1 L

Equipo de seguridad: sensor flotante

Duración de erogación: 6-8 horas

## ■ PROCEDIMIENTO DE ELIMINACIÓN (DIR. 2002/96/CE - RAEE)



El símbolo colocado en el fondo del aparato indica la recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos. Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes.

⚠ **Cuidado!** Una eliminación no correcta de equipos eléctricos y electrónicos podría conllevar sanciones.

## ■ GARANTÍA

El presente aparato se garantiza por 2 años a partir de la fecha de adquisición que debe ser comprobada por el timbre y la firma del revendedor y el comprobante que se debe conservar junto a esta garantía. La garantía sólo cubre los defectos de producción y no es válida en caso de que el daño sea causado por acontecimiento accidental, empleo erróneo, negligencia o empleo impropio del producto. Se debe utilizar sólo los accesorios suministrados, el empleo de otros accesorios puede conllevar a la caducidad de la garantía. No se debe abrir el aparato por ningún motivo; en caso de apertura o manumisión, la garantía caduca definitivamente. La garantía no se aplica a las partes sometidas a desgaste como consecuencia del empleo ni a las baterías cuando se suministran. La garantía caduca transcurridos 2 años desde la adquisición; en este caso las intervenciones de asistencia técnica se deberán pagar. Se podrá solicitar informaciones sobre las intervenciones de asistencia técnica en garantía o a pago contactando a [info@bwell.org.uk](mailto:info@bwell.org.uk). No es necesario pagar por las reparaciones y sustituciones de los productos en garantía. En caso de averías dirigirse al revendedor; NO enviar el producto directamente a B.Well. No se permite el empleo en locales públicos. La casa constructora declina cualquier responsabilidad por eventuales daños que pudieran, directa o indirectamente, ser ocasionados a personas, cosas y animales domésticos como consecuencia de no observar todas las disposiciones indicadas en el manual de instrucciones y en específico las advertencias relacionadas con instalación, empleo y manutención del aparato. La empresa B.Well se empeña constantemente en la mejora de sus productos, por tanto, es facultad de la misma modificarlos completa o parcialmente según las necesidades de producción, esto no conlleva a ninguna responsabilidad por parte de la empresa B.Well ni los revendedores de sus productos.



## **B.Well Limited**

758 Great Cambridge Road, Enfield, Middlesex, EN1 3PN.  
United Kingdom.